

Превод от английски език

# brother

[Лого на фирма Бродър]

**Име на продукта: DSmobile 620, DSmobile 720D**

Директиви на ЕС и/или стандарти със съответствие на продукта, съгласно неговия сериен номер.

Моля, вижте съответната декларация за съответствие във връзка с настоящото ръководство.

Сериенният номер с 15 символа може да се открие в долната част на продукта.

Моля, проверете знак №7 и знак №8 от ляво надясно, както е показано по-долу.

xxxxxxo Δxxxxxxx

Декларацията на стр. 3 (дата: 5 декември 2016) е приложима за следните символи:

C6 / D6 / E6 / F6 / G6 / H6 / J6 / K6 / L6 / M6 /  
A7 / B7 / C7 / D7 / E7 / F7 / G7 / H7 / J7 / K7 / L7 / M7 /  
A8 / B8 / C8 / D8 / E8 / F8 / G8 / H8 / J8 / K8 / L8 / M8 /  
A9 / B9 / C9 / D9 / E9 / F9 / G9 / H9 / J9 / K9 / L9 / M9 /  
A0 / B0 / C0 / D0 / E0 / F0 / G0 / H0 / J0 / K0 / L0 / M0 /  
A1 / B1 / C1 / D1 / E1 / F1 / G1 / H1 / J1 / K1 / L1 / M1 /  
A2 / B2 / C2 / D2 / E2 / F2 / G2 / H2 / J2 / K2 / L2 / M2 /  
A3 / B3 / C3 / D3 / E3 / F3 / G3

Декларацията на стр. 2 (дата: 17 септември 2013 г.) е приложима, освен ако няма връзка с горепосоченото.

# brother

[Лого на фирма Бродър]  
№ на документа: SC1301-01

## Декларация за съответствие (ЕС)

### Производител

Бродър Индъстрис Лтд.  
15-1 Наеширо-чо, Мизухо-ку, Нагоя 467-8561, Япония  
Декларираме лично, че оборудването:

Описание на продукта: Мобилен скенер  
Име на продукта : DSmobile 620, DSmobile 720D  
Име на модела : DS-620, DS-720D

Има съответствие с клаузите на приложените директиви :

Директива за електромагнитна съвместимост  
Директива 2004/108/ЕС и RoHS 2011/65/ЕС.

Прилагат се хармонизираните стандарти:

EMC EN 55022:2010 клас B  
EN 55024: 2010  
EN 61000-3-2: 2006+A1:2009+A2:2009  
EN 61000-3-3: 2008

Година, когато СЕ означението е използвано за първи път: 2013 г.

Издадено от : Бродър Индъстрис Лтд.  
Дата : 17 септември 2013 г.  
Място : Нагоя, Япония  
Подпис : [Подпис – не се чете]  
Кимийоши Каваура  
Генерален мениджър  
Отдел за управление на качеството



# brother

[Лого на фирма Бродър]

№ на документа: SC1604-01

## Декларация за съответствие (ЕС)

### Производител

Бродър Индъстрис Лтд.

15-1 Наеширо-чо, Мизухо-ку, Нагоя 467-8561, Япония

Декларираме лично, че оборудването:

### Описание на продукта: мобилен скенер

Име на продукта: DSmobile 620, DSmobile 720D

Име на модела: DS-620, DS-720D

За който настоящата декларация се отнася има съответствие с приложимото законодателство на ЕС свързано с хармонизиране:

Директива за електромагнитна съвместимост 2014/30/ЕС

RoHS директива 201 1/65/ЕС

### Прилагат се хармонизираните стандарти:

EMC EN 55032: 2012 клас B

EN 55024: 2010

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

Технически спецификации на RoHS съответствието:

Бродър Груп – „Зелен стандарт”

Година, когато СЕ означението е използвано за първи път: 2013 г.

Издадено от : Бродър Индъстрис Лтд.

Дата : 5 септември 2016 г.

Място : Нагоя, Япония

Подпис : [Подпис – не се чете]

Кимийоши Каваура

Генерален мениджър

Отдел за управление на качеството

Отдел за иновации и качество



Декларация за съответствие на ЕС

Телефон: Brother Industries, Ltd., 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Япония  
Према с цялата си отговорност, че посоченото оборудване съответства на приложимото законодателство на ЕС за стандартизиране, посочено на предходната(-ите) страница(-и) на настоящия документ.

Долуподписаният Димитър Денчев Нотев, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски език на български език на приложния документ (Техническа документация). Преводът се състои от 4 страници.

Преводач:

  
/Димитър Денчев Нотев/ \*



**Product Name: DSmobile 620, DSmobile 720D**

EU Directive(s) and/or Standard(s) with which product is conformity differ(s) according to Serial Number of Product.

Please refer to the appropriate Declaration of Conformity following these guidelines.

The 15 character Serial Number can be found on the label at the bottom of product.

Please check the 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> characters from the left as shown below.

XXXXXX○ΔXXXXXXXX

The declaration on Page 3 (issued date: 5th December, 2016) applies for these characters,

C6 / D6 / E6 / F6 / G6 / H6 / J6 / K6 / L6 / M6 /  
A7 / B7 / C7 / D7 / E7 / F7 / G7 / H7 / J7 / K7 / L7 / M7 /  
A8 / B8 / C8 / D8 / E8 / F8 / G8 / H8 / J8 / K8 / L8 / M8 /  
A9 / B9 / C9 / D9 / E9 / F9 / G9 / H9 / J9 / K9 / L9 / M9 /  
A0 / B0 / C0 / D0 / E0 / F0 / G0 / H0 / J0 / K0 / L0 / M0 /  
A1 / B1 / C1 / D1 / E1 / F1 / G1 / H1 / J1 / K1 / L1 / M1 /  
A2 / B2 / C2 / D2 / E2 / F2 / G2 / H2 / J2 / K2 / L2 / M2 /  
A3 / B3 / C3 / D3 / E3 / F3 / G3

The declaration on Page 2 (issued date: 17 September, 2013) applies unless the case of above.



DoC No.: SC1301-01

## EC Declaration of Conformity

Manufacturer

Brother Industries, Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

Declare under our sole responsibility that the equipment:

**Products description** : Mobile scanner  
**Product Name** : DSmobile 620, DSmobile 720D  
**Model Name** : DS-620, DS-720D

are in conformity with provisions of the Directives applied : Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC and RoHS Directive 2011/65/EU.

**Harmonized standards applied:**

EMC EN 55022: 2010 Class B  
EN 55024: 2010  
EN 61000-3-2: 2006+A1:2009+A2:2009  
EN 61000-3-3: 2008

**Year in which CE marking was first affixed** : 2013

**Issued by** : Brother Industries, Ltd.

**Date** : 17th September, 2013

**Place** : Nagoya, Japan

**Signature** :

**Kimiyoshi Kawaura**  
General Manager  
Quality Management Dept.



DoC No. : SC1604-01

## EU Declaration of Conformity

**Manufacturer**

Brother Industries, Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

Declare under our sole responsibility that the equipment:

**Product description** : Mobile scanner  
**Product Name** : DSmobile 620, DSmobile 720D  
**Model Name** : DS-620, DS-720D

to which this declaration relates is/are in conformity with the relevant EU harmonization legislation :  
Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU  
RoHS Directive 2011/65/EU

**Harmonized standards applied:**

EMC : EN 55032: 2012 Class B  
EN 55024: 2010  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-3: 2013

Technical specification of RoHS compliance:

Brother Group Green Procurement Standard

**Year in which CE marking was first affixed** : 2013

**Issued by** : Brother Industries, Ltd.

**Date** : 5 December, 2016

**Place** : Nagoya, Japan

**Signature** :

**Kimiyoshi Kawaura**  
General Manager  
Quality Management Dept.  
Quality Innovation Center

<b>[Bulgarski]</b> Декларация за съответствие на ЕС Brother Industries, Ltd., 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Япония Декларация с цилата си отговорност, за посоченото оборудване съответства на приложимото законодателство на ЕС за хармонизиране, посочено на предходната(-ите) страници(-и) на настоящия документ.	<b>[Magyar]</b> EU-s megfeleléségi nyilatkozat Brother Industries, Ltd., 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan Kizárólagos felelősségünk mellett kijelentjük, hogy a felsemolt eszköz megfelel az ezen dokumentum elbzo oldalain/oldalaiban EU-s összehangolt jogszabályok vonatkozó rendelkezéseinek.
<b>[Čeština]</b> Vyrobcem Prohlášení na vlastní odpovědnost, že uvedené zařízení je v souladu s příslušnými harmonizačními předpisy EU uvedenými na předchozích stránkách tohoto dokumentu.	<b>[Nederlands]</b> EU-Conformiteitsverklaring Brother Industries, Ltd., 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan Verklaart onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid dat de vermelde apparatuur in overeenstemming is met de relevante harmonisatiewetgeving van de EU op de vorige pagina(s) van dit document.
<b>[Dansk]</b> Producent: Erklærer herved, at vi alene er ansvarlige for, at det nævnte udstyr er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringsforordning, der er anført på den/de foregående side(r) i dette dokument.	<b>[Norsk]</b> EU-samsvarserklæring Brother Industries, Ltd., 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan Erklærer under vår eneansvar at utstyret oppført er i overholdelse med relevant EU-harmoniseringslovverk som står på de(n) forrige side(n) i dette dokumentet.
<b>[Deutsch]</b> Hersteller: Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das aufgeführte Gerät konform mit der relevanten EU-Harmonisierungsverordnung auf den vorangegangenen Seiten dieses Dokuments ist.	<b>[Poljski]</b> Deklaracja zgodności Unii Europejskiej Brother Industries, Ltd., 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japonia Oświadczamy na własną odpowiedzialność, że podane urządzenie jest zgodne ze stosownymi przepisami harmonizacyjnymi Unii Europejskiej, które przedstawiono na poprzednich stronach niniejszego dokumentu.
<b>[Eesti keel]</b> Toetaja: Kinnitame oma ainuvastutuse, et loetletud seadmed on kooskõlas antud dokumenti eelmine(s) leheküljel / eelminetel lehekülgedel ära toodud asjaomaste EL-i ühtlustamise õigusaktidega.	<b>[Português]</b> Declaração de Conformidade UE Brother Industries, Ltd., 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japão Declara sob sua exclusiva responsabilidade que o equipamento indicado está em conformidade com a legislação de harmonização relevante da UE mencionada na(s) página(s) anterior(es) deste documento.
<b>[Ελληνικά]</b> Κατασκευαστής: Αρμόδια ομα υπεύθυνη δηλώνει ότι ο αναφερόμενος εξοπλισμός συμμορφώνεται με τη σχετική νομοθεσία ευρωπαϊκής της ΕΕ που υπάρχει στις προηγούμενες σελίδες του παρόντος εγγράφου.	<b>[Română]</b> Declarație de conformitate UE Brother Industries, Ltd., 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japonia Declară pe proprie răspundere că echipamentul prezentat este în conformitate cu prevederile legislației UE de armonizare aplicabile prezentate la pagina/paginile anterioare a/ale acestui document.
<b>[Español]</b> Fabricante: Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el siguiente producto se ajusta a la pertinente legislación de armonización de la UE enumerada en las páginas anteriores de este documento.	<b>[Slovensky]</b> Vyhlasenie o zhode pre EU Výrobca: Na vlastnú zodpovednosť prehlasuje, že uvedené zariadenie je v súlade s príslušnými právnymi predpismi EÚ o harmonizácii uvedenými na predchádzajúcich stranách tohto dokumentu.
<b>[Français]</b> Fabricant: Déclarons sous notre seule responsabilité que le matériel mentionné est conforme à la législation en vigueur de l'UE, présentée sur la/les page(s) précédente(s) de ce document.	<b>[Slovenščina]</b> Izjava EU o skladnosti Proizvajalec: Vakuumamme täten olevamme yksin vastuuksa siitä, että tässä asiakirjassa luettellut laitteet ovat tämän asiakirjan sivuilla edellisillä sivuilla kuvattujen olennaisten yhdenmukaistamista koskevien EU-saadosten vaatimusten mukaisia.
<b>[Hrvatski]</b> Proizvođač: Izjavljujemo na vlastitu odgovornost da je navedena oprema skladna s mjerođavnim zakonodavstvom EU-a o uskladjivanju koje je navedeno na prethodnoj(nim) stranici(stranica) ovoga dokumenta.	<b>[Suomi]</b> Valmistaja: Vakuumamme täten olevamme yksin vastuuksa siitä, että tässä asiakirjassa luettellut laitteet ovat tämän asiakirjan sivuilla edellisillä sivuilla kuvattujen olennaisten yhdenmukaistamista koskevien EU-saadosten vaatimusten mukaisia.
<b>[Italiano]</b> Produttore: Si dichiara sotto la propria personale responsabilità che l'apparecchiatura in elenco è conforme alla normativa di armonizzazione UE rilevante indicata nelle pagine precedenti del presente documento.	<b>[Svenska]</b> Tillverkare: Vi intygar härmed att den utrustning som förtecknas överensstämmer med relevanta förordningar gällande EU-harmonisering som finns på föregående sidor i detta dokument.
<b>[Latviski]</b> Ražotājs: Ar pilnu atbildību paziņojam, ka uzskaitītais aprīkojums atbilst attiecīgajiem ES saistošajiem tiesību aktiem, kas minēti iepriekšējās šī dokumenta lapās.	<b>[Lietuvių k.]</b> Gamintojas: At pilną atsakomybę patvirtinu, kad išvardinta įranga atitinka aktualius ES harmonizavimo teisės aktus, nurodytus ankstesniuose šio dokumento puslapiuose.